

# ***DIGMA***

## **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

USB МОДЕМ 3G/4G  
с возможностью раздачи интернета по Wi-Fi

### **DIGMA DONGLE**

КОД МОДЕЛИ: DW1960WH



Благодарим вас за покупку USB модема 3G/4G DIGMA!

Перед началом использования данного устройства, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя для обеспечения правильной эксплуатации изделия и предотвращения его повреждения.

Конструктивные особенности устройства и содержание данной инструкции могут быть изменены в целях усовершенствования продукта, без предварительного уведомления.

Изготовитель и дистрибьюторы данной продукции не несут ответственности за повреждения корпуса устройства, а также за ущерб, причиненный вследствие неправильной или несоответствующей эксплуатации пользователем.

## **НАЗНАЧЕНИЕ:**

USB модем 3G/4G предназначен для организации беспроводной сети Wi-Fi, приема и передачи данных, коротких сообщений и доступа в Интернет через оператора сотовой связи.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

- Тип подключения: проводной/беспроводной
- Поддерживает работу в 4G и 3G сетях
- Защита паролем: да
- Wi-Fi: 2,4 ГГц (802.11b/g/n)
- Скорость передачи данных в 3G сетях: до 42 Мбит/с\*\*
- Скорость передачи данных в 4G сетях: до 150 Мбит/с\*\*
- Выбор частот для сетей 3G/4G
- Встроенная антенна
- Тип SIM-карты: micro-SIM\*

- Автономная работы без компьютера с адаптерами питания
- Поддержка SMS сообщений: отправка/получение/удаление SMS
- Интерфейс подключения: USB
- Питание: 5 В; = 1 А
- Размер: 92 x 30 x 13 мм
- Вес: 55

#### **КОМПЛЕКТАЦИЯ:**

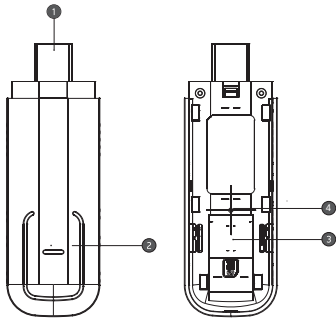
- USB модем 3G/4G DIGMA DONGLE
- Краткое руководство пользователя

*\*для работы с модемом необходимо пользоваться SIM-картами для модемов, роутеров, ПК или планшетов. Тариф должен поддерживать передачу данных*

*\*\*скорость также зависит от полосы пропускания оператора связи и качества сигнала*

## СХЕМА УСТРОЙСТВА

1. USB-разъем для подключения к компьютеру
2. Светодиодный индикатор Wi-Fi
3. Слот для SIM-карты
4. Кнопка RESET



## ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНДИКАЦИИ

Индикатор	Состояние	Описание
 Wi-Fi	Горит красным цветом	Wi-Fi включен
	Горит зелёным цветом	4G сеть обнаружена
	Мигает зелёным цветом	Интернет подключен

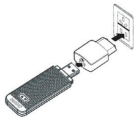
### ПОДКЛЮЧЕНИЕ:

- **ВАЖНО!** Не включайте устройство сразу, если вы принесли его с улицы в холодное время года; в этом случае изделие необходимо выдержать перед включением при комнатной температуре примерно три часа.
- Проверьте комплектацию. Убедитесь в отсутствии видимых повреждений корпуса, которые могли возникнуть при транспортировке. Если изделие повреждено или не функционирует - обратитесь к продавцу.
- Снимите колпачок, сдвиньте крышку и установите Micro-SIM-карту в слот, соблюдая направление.

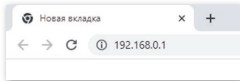
1. Подключение по USB к ПК, Windows автоматически установит виртуальный сетевой адаптер



2. Подключение мобильных устройств по Wi-Fi (SSID по умолчанию указан на устройстве)



- Для входа в интерфейс откройте браузер и введите IP-адрес 192.168.0.1 и нажмите «Ввод»



- Пароль доступа по умолчанию «admin»



## **ВНИМАНИЕ!**

- Не извлекайте SIM-карту, когда роутер включен, иначе карта и модем могут быть повреждены.
- Для наилучшего соединения с интернетом расположите модем в зоне максимального уровня сигнала мобильной связи, например, у окна.
- Внутри помещения сигнал может быть слабым.
- Убедитесь, что тариф вашего сотового оператора позволяет использовать модем и раздачу интернета.
- В случае если у вас особый тариф или вы подключаетесь к локальному (областному) оператору, возможно потребуются прописать другую точку доступа. Для этого прочитайте раздел инструкции «Описание интерфейса устройства» - «Настройка APN». Уточните у оператора параметры точки доступа и пропишите их самостоятельно. После сохранения, рекомендуем перезагрузить устройство.
- При отключенном USB модеме Интернет-соединения не будет.

## **ПОДДЕРЖКА ФУНКЦИЙ**

1. Статус подключения LTE, Wi-Fi, LAN
2. Статистика
3. SMS и USSD
4. DHCP, DDNS, DMZ, UPnP, проброс портов, переадресация портов, фильтрация MAC/IP)
5. Настройка Wi-Fi (WPS, мощность, SSID, безопасность, фильтрация по MAC)

# ОПИСАНИЕ ИНТЕРФЕЙСА УСТРОЙСТВА

## ГЛАВНОЕ МЕНЮ

В данном меню у вас есть быстрый доступ к таким функциям, как выключение, передача данных и Wi-Fi – вы можете включать эти функции прямо на этом экране, щелкнув на соответствующий значок.

The screenshot displays the main menu of a DIGMA device. At the top, there is a navigation bar with tabs for 'Главное' (Home), 'Статистика' (Statistics), 'SMS', 'USSD', and 'Настройки' (Settings). The 'Главное' tab is active. In the top right corner, there are links for 'Изменить пароль для входа' (Change login password), 'Выход' (Logout), and 'русский язык' (Russian language). Below the navigation bar, a signal strength indicator shows 'FDD\_LTE'. To the right, the network provider is identified as 'Orensol', with the status 'Connected' and 'Настройки сети' (Network settings) set to 'Автоматическая' (Automatic). Three large, purple, touch-sensitive buttons are visible: a power button, a data transfer button, and a Wi-Fi button. Below these buttons, there are two sections of information: 'Текущее соединение' (Current connection) and 'состояние WLAN' (WLAN status). The 'Текущее соединение' section shows data reception and transmission rates, and connection duration. The 'состояние WLAN' section shows that WLAN is turned ON, the current user is 0, and the frequency range is 3.

**DIGMA**

Изменить пароль для входа    Выход    русский язык

Главное    Статистика    SMS    USSD    Настройки

FDD\_LTE

**Orensol**

Connected  
Настройки сети  
Автоматическая

Power    Data    Wi-Fi

**Текущее соединение**

прием :	0.02MB
отправить :	0.01MB
длительность:	00:03:24

**состояние WLAN**

состояние WLAN :	ON
текущий пользователь WLAN:	0
диапазон частот:	3

## СТАТИСТИКА

В данном разделе можно включить вывод статистики по использованию данных. Когда использовалась передача данных по мобильному интернету.

Изменить пароль для входа Выход русский язык

**DIGMA**

Главное **Статистика** SMS USSD Настройки

Управление данными  Включить  Выключить

Тип данных  Данные  Время

00:04:43 используется

00:00:00 из оставшихся

Когда достиг 0 % напомнить мне

0 час(м)

Использование данных (приблизительно). Для получения точных данных, пожалуйста обратитесь к Оператору сети.

Принять

?

Устройство беспроводного доступа

Нет.	Имя хоста	MAC-адрес	Операции
Нет данных			

## SMS

В данном разделе можно отправлять и принимать текстовые сообщения.

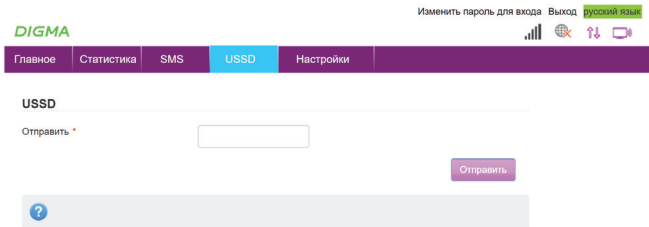
**Внимание:** оператор и тариф SIM-карты должны поддерживать данную возможность.

The screenshot shows the DIGMA mobile service interface. At the top right, there are links for "Изменить пароль для входа", "Выход", and "русский язык". Below these are icons for signal strength, a globe with an 'x', a double-headed arrow, and a speech bubble. A purple navigation bar contains the following tabs: "Главное", "Статистика", "SMS" (highlighted in blue), "USSD", and "Настройки". On the left side, there are three menu items: "Устройство", "SIM-карта", and "Настройки". In the center, there are three buttons: "Новый", "Удалить", and "Обновить". Below these buttons is a table with the following headers: "Номер", "Содержание", and "Время".

Номер	Содержание	Время
-------	------------	-------

## USSD

В данном разделе можно отправить USSD сообщение оператору.



The screenshot shows the DIGMA USSD interface. At the top right, there are links for "Изменить пароль для входа" (Change password for login), "Выход" (Logout), and "русский язык" (Russian language). Below these are icons for signal strength, a globe, a double-headed arrow, and a speaker. A purple navigation bar contains the following tabs: "Главное" (Home), "Статистика" (Statistics), "SMS", "USSD" (highlighted in cyan), and "Настройки" (Settings). The main content area is titled "USSD" and features a label "Отправить" (Send) with a red asterisk next to it, followed by an empty text input field. To the right of the input field is a purple button labeled "Отправить" (Send). At the bottom left, there is a light gray bar with a blue question mark icon.

## НАСТРОЙКИ -> БЫСТРЫЕ НАСТРОЙКИ

В данном разделе вы можете последовательно настроить ваше устройство следуя подсказкам на экране.

The screenshot shows the DIGMA settings application interface. At the top right, there are links for 'Изменить пароль для входа', 'Выход', and 'русский язык'. Below these are icons for signal strength, internet access, and other system functions. A purple navigation bar contains tabs for 'Главное', 'Статистика', 'SMS', 'USSD', and 'Настройки'. The 'Настройки' tab is active. On the left, a list of settings categories is shown: 'Быстрые настройки', 'Дополнительные настройки', 'Настройки сети', 'Настройки Wi-Fi', and 'система'. The 'Быстрые настройки' category is selected, leading to the 'Настройки APN' screen. This screen has a title 'Настройки APN' and two radio button options: 'Авто' (selected) and 'Руководство'. A 'Следующий' button is located in the top right corner of the settings area. A help icon (?) is visible in a grey box at the bottom of the screen.

## **НАСТРОЙКИ → ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ → ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ**

В данном разделе вы можете выбрать режим работы Wi-Fi сети.

Устанавливая мощность передатчика, возможно снизить нагрузку на аккумулятор устройства. Это полезно, когда пользователи сети находятся недалеко. Так же в этом разделе можно настроить таймер сна для беспроводной сети.





## Быстрые настройки

Дополнительные настройки

Энергосбережение

Маршрутизатор

Брандмаэр

DDNS

Настройки сети

Настройки Wi-Fi

система

## Настройки производительности Wi-Fi

Покрытие сети Wi-Fi

- Меньшее покрытие Wi-Fi - больший срок работы аккумулятора
- Среднее покрытие Wi-Fi
- Больше покрытие Wi-Fi

Принять



## WiFi ожидание

Сон после

Никогда не засыпать

Принять



## **НАСТРОЙКИ → ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ → МАРШРУТИЗАТОР**

В данном разделе вы можете настроить выдачу IP-адресов.

Для работы устройства в сети, необходим IP-адрес.

Устройство может получить IP-адрес двумя способами: статическим (ручным) и динамическим.

Динамический – это автоматическое получение IP-адреса после подключения к сети. Подобный IP-адрес называется динамическим и присваивается устройству на ограниченный промежуток времени. Этот способ помогает снизить трудозатраты, когда в сети много компьютеров или устройств.

В этом разделе вы можете настроить какой IP-адрес будет иметь модем при подключении к компьютеру, а также какие IP-адреса будут выделяться устройствам в Wi-Fi сети. Не отключайте DHCP сервер самостоятельно.



Главное

Статистика

SMS

USSD

Настройки

## Быстрые настройки

Дополнительные настройки

Энергосбережение

Маршрутизатор

Брэндмаэр

DDNS

Настройки сети

Настройки Wi-Fi

система

## Маршрутизатор

IP-адрес \*

192.168.0.1

Маска подсети \*

255.255.255.0

DHCP-сервер

 Включить

Выключить

IP-пул DHCP-сервера \*

192.168.0.100

192.168.0.200

Время аренды DHCP \*

24

час(ы)

Принять



## **НАСТРОЙКИ → ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ → МАРШРУТИЗАТОР → БРЭНДМАЭР**

В данном разделе возможно настроить параметры работы маршрутизатора.

### **Фильтрация портов**

При необходимости ограничения доступа пользователей к сети сделайте следующее: задайте группы пользователей (группы IP-адресов), затем для каждой группы укажите сервис (используемые ими порты), которые разрешается использовать группе.

### **Переадресация портов**

Переадресация портов необходима всякий раз, когда вам нужно установить прямое подключение между устройством в вашей домашней сети и удаленным устройством.

Например:

- Присоединиться к камере видеонаблюдения или радионяне, когда вы находитесь вдали от дома;
- Удаленно подключиться к домашнему серверу;
- Использовать ПО для удаленного рабочего стола, для получения доступа к домашнему компьютеру;
- Разрешить другим пользователям подключаться к вашему веб-серверу;
- Подключаться к устройству IoT в домашней сети;
- Подключаться к игровому серверу;
- Поддерживать непрерывный и прямой доступ к серверу вызовов VoIP.

Порт — это пронумерованное виртуальное «устройство», предназначенное для передачи данных по сети. Каждая сетевая программа использует для установления связи отдельный порт или группу портов. Например, браузеры используют TCP-порт 80 для незашифрованного трафика (http) и 443 для зашифрованного (https).

## **Проброс портов**

Проброс порта — это правило, которое разрешает все обращения извне к определенному порту и передает эти обращения на конкретное устройство во внутренней сети.

Необходимость «проброса» портов обычно возникает при желании сыграть по сети в игру с компьютера, подключенного к роутеру. Помимо этого, «проброс» требуется при любой необходимости получить «извне» доступ к какому-нибудь конкретному устройству в вашей локальной сети.

Пробрасывать на устройство весь диапазон портов - небезопасно.

## **DMZ**

Демилитаризованная зона (DMZ) — это сеть периметра, которая защищает внутреннюю локальную сеть организации (LAN) от ненадежного трафика.

DMZ — это подсеть, расположенная между общедоступным интернетом и частными сетями. Она предоставляет доступ к внешним службам не доверенным сетям и обеспечивает дополнительный уровень безопасности для защиты конфиденциальных данных, хранящихся во внутренних сетях, используя брандмауэры для фильтрации трафика.

Конечная цель DMZ — предоставить организации доступ к ненадежным сетям, таким как интернет, при этом обеспечивая безопасность своей частной сети или локальной сети. Организации обычно хранят в DMZ внешние службы и ресурсы, а также серверы для системы доменных имен (DNS), протокола передачи файлов (FTP), почты, прокси-сервера, IP-телефонии и веб-серверов.

Эти серверы и ресурсы изолированы и имеют ограниченный доступ к локальной сети для обеспечения доступа через интернет, но внутренняя локальная сеть не может быть доступна. В результате подход DMZ затрудняет

пользователю извне прямой доступ к данным организации и внутренним серверам через интернет.

## **UPnP**

Архитектура UPnP определяет одноранговые сетевые подключения интеллектуальных устройств, устройств и контрольных точек. Он предназначен для обеспечения простого в использовании, гибкого, основанного на стандартах подключения к нерегламентированным, управляемым или неуправляемым сетям, независимо от того, находятся ли эти сети в домашних, малых предприятиях или подключены непосредственно к Интернету. Архитектура UPnP — это распределенная, открытая сетевая архитектура, которая использует существующие технологии TCP/IP и веб-технологии, чтобы обеспечить бесппроблемную сеть близкого взаимодействия, а также управление и передачу данных между сетевыми устройствами.





Главное

Статистика

SMS

USSD

Настройки

## Быстрые настройки

## Дополнительные настройки

Энергосбережение

Маршрутизатор

Брэндмаэр

DDNS

Настройки сети

Настройки Wi-Fi

система

Фильтр портов



Переадресация портов



Пророс портов



UPnP



DMZ



## **НАСТРОЙКИ -> DDNS**

DynDNS, DDNS или Dynamic DNS — это технология, позволяющая присвоить домашнему, корпоративному, промышленному или любому другому серверу, использующему динамический IP-адрес, постоянное (статическое) доменное имя. За счёт этого роутеры остаются постоянно доступны для устройств из «внешнего» Интернета, следовательно, в любой момент возможно выполнить удалённый запрос и получить отклик, скорость которого лимитируется только условиями провайдера

Назначение DynDNS заключается в необходимости нахождения удаленного устройства в сети для владельца сервера. Если IP статический, то проблемы с данной возможностью отсутствуют: DNS, являющийся связующим звеном между цифровым IP, остаётся постоянным. Следовательно, пользователю, желающему обеспечить доступ к компьютеру, роутеру, IP-камере, хранилищу NAS и другому оборудованию, достаточно сделать его «видимым» и поделиться с другими интернет-адресом или именем сайта.

Для того, чтобы воспользоваться этой настройкой – нужно предварительно зарегистрироваться на DynDNS сервере.

The screenshot shows the DIGMA web interface. At the top right, there are links for "Изменить пароль для входа" (Change password for login), "Выход" (Logout), and "русский язык" (Russian language). Below these are icons for signal strength, a globe, up/down arrows, and a speaker. A navigation bar contains tabs for "Главное" (Home), "Статистика" (Statistics), "SMS", "USSD", and "Настройки" (Settings), with "Настройки" being the active tab. On the left, a sidebar menu lists "Быстрые настройки" (Quick settings), "Дополнительные настройки" (Additional settings), "Энергосбережение" (Energy saving), "Маршрутизатор" (Router), "Брандмаэр" (Firewall), "DDNS" (highlighted), "Настройки сети" (Network settings), "Настройки Wi-Fi" (Wi-Fi settings), and "система" (System). The main content area is titled "DDNS" and features a toggle switch labeled "Оключить" (Turn on) and a "Принять" (Accept) button. A help icon (?) is visible at the bottom of the DDNS section.

## НАСТРОЙКИ → НАСТРОЙКИ СЕТИ → РЕЖИМ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

В данном разделе вы можете выбрать как подключаться к сети оператора – автоматически или выбирать сеть вручную.

The screenshot shows the DIGMA mobile settings application. At the top, the brand name 'DIGMA' is displayed in green. To the right, there are icons for signal strength, Wi-Fi, cellular data, and airplane mode. Below this is a navigation bar with tabs: 'Главное', 'Статистика', 'SMS', 'USSD', and 'Настройки' (highlighted in blue). A left-hand menu contains categories: 'Быстрые настройки', 'Дополнительные настройки', 'Настройки сети' (highlighted in blue), 'Режим подключения' (highlighted in blue), 'Выбор сети', 'APN', 'Настройки Wi-Fi', and 'система'. The main content area is titled 'Режим подключения' and features two radio buttons: 'Автоматически' (selected) and 'Руководство'. Below these is a checked checkbox for 'Проверить возможность подключения к интернету в роуминге'. A purple 'Принять' button is located at the bottom right of the settings area. A help icon (question mark) is visible at the bottom left of the screen.

## НАСТРОЙКИ → НАСТРОЙКИ СЕТИ → ВЫБОР СЕТИ

В данном разделе вы можете указать к какому типу сети (3G/4G) вы хотите подключиться (или выбрать автоматический режим).

The screenshot shows the Digma mobile settings interface. At the top left is the 'DIGMA' logo. On the right, there are icons for signal strength, airplane mode, and a power button. Below the logo is a navigation bar with tabs: 'Главное', 'Статистика', 'SMS', 'USSD', 'Настройки', and a partially visible 'Система' tab. The 'Настройки' tab is selected and highlighted in blue. On the left side, there is a list of settings categories: 'Быстрые настройки', 'Дополнительные настройки', 'Настройки сети' (highlighted in blue), 'Режим подключения', 'Выбор сети' (highlighted in blue), 'APN', 'Настройки Wi-Fi', and 'система'. The main content area is titled 'Выбор сети' and contains the following options:

- 'Выбор сети' with a radio button selected for 'Автоматически' and a button labeled 'Автоматический'.
- 'Выбор сети' with a radio button selected for 'Руководство'.
- 'Установить полосу частот' with a text input field containing '1/3/7/20/38' and a 'Принять' button.
- Another 'Принять' button is located below the frequency selection.

At the bottom of the screen, there is a grey bar with a blue question mark icon.

## НАСТРОЙКИ → НАСТРОЙКИ СЕТИ → APN

В данном разделе возможно прописать точку доступа к сотовому оператору интернета вручную, если не произошло автоматическое извлечение данных с сим-карты.

The screenshot shows the DIGMA mobile settings application. At the top, there is a navigation bar with the following tabs: Главное, Статистика, SMS, USSD, and **Настройки** (highlighted in blue). In the top right corner, there are icons for signal strength, Wi-Fi, and battery. Below the navigation bar is a sidebar menu with the following items: Быстрые настройки, **Дополнительные настройки** (with a dropdown arrow), **Настройки сети** (with a dropdown arrow), Режим подключения, Выбор сети, **APN** (highlighted in blue), Настройки Wi-Fi (with a dropdown arrow), and система (with a dropdown arrow). The main content area is titled "APN" and contains the following settings:

- Текущий APN: Intemux
- Режим:  Авто  Руководство
- Профиль: CMCC
- тип PDP: IPv4
- Имя профиля: Intemux
- APN: Internet
- Проверка подлинности: NONE
- Имя пользователя: (empty field)
- Пароль: (empty field)
- Номер набора: (empty field)

At the bottom of the screen, there is a button with a question mark icon.

## НАСТРОЙКИ → НАСТРОЙКИ Wi-Fi → Имя SSID

В данном разделе вы можете задать имя точки доступа, которая активирована в вашем модеме.

Имя сети или SSID

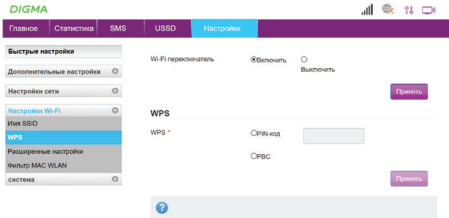
расшифровывается как «Service Set Identifier», что в переводе означает «сервисный идентификатор сети».

Он отображает имя сети Wi-Fi, чтобы пользователь мог получить к ней доступ со своих устройств.

The screenshot shows the DIGMA mobile application interface. At the top, there is a navigation bar with tabs: "Главное", "Статистика", "SMS", "USSD", and "Настройки". The "Настройки" tab is selected. Below the navigation bar is a sidebar menu with options: "Быстрые настройки", "Дополнительные настройки", "Настройки сети", "Настройки Wi-Fi", "Имя SSID", "WPS", "Расширенные настройки", "Фильтр MAC WLAN", and "система". The "Имя SSID" option is highlighted in blue. The main content area displays the "Имя SSID" settings. At the top, there is a "Wi-Fi переключатель" with a radio button set to "Включить". Below this is a "Принять" button. The "Имя SSID" section contains a text input field with the value "Digma-Dongle-BB75". Below the input field is a checked checkbox labeled "Вещание SSID". Underneath is a "Режим безопасности" dropdown menu showing "security\_mode\_WPA2PSK". Below that is a "Пароль" field with masked characters "\*\*\*\*\*" and an unchecked checkbox labeled "Пароль дестина". A QR code is displayed below the password field. At the bottom of the settings section is a "Макс. номер станций" field with the value "8" and another "Принять" button. A help icon (?) is visible at the bottom left of the screen.

## НАСТРОЙКИ → НАСТРОЙКИ Wi-Fi → WPS

WPS (Wi-Fi Protected Setup) – это технология, разработанная для упрощения подключения устройств к Wi-Fi сети. С помощью WPS возможно подключать устройства к Wi-Fi роутеру без необходимости вводить пароль от беспроводной сети. В этом разделе вы можете активировать функцию WPS, а также задать PIN код для подключения.



The screenshot shows the DIGMA mobile application interface. At the top, there is a navigation bar with tabs: "Главное", "Статистика", "SMS", "USSD", and "Настройки". The "Настройки" tab is selected. Below the navigation bar is a sidebar menu with options: "Быстрые настройки", "Дополнительные настройки", "Настройки сети", "Настройки Wi-Fi", "Расширенные настройки", "Фильтр MAC WLAN", and "система". The "Настройки Wi-Fi" option is selected, and the "WPS" option is highlighted in blue. The main content area shows the "WPS" settings. At the top, there is a "Wi-Fi переключатель" with a radio button set to "Включить". Below this, there is a "WPS" section with a "WPS" label and a "PIN-код" input field. There is also a "СРВС" label. At the bottom of the WPS section, there is a "Принять" button. A help icon (?) is visible at the bottom left of the screen.



## НАСТРОЙКИ → НАСТРОЙКИ Wi-Fi → РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ

В данном разделе можно настроить параметры подключения Wi-Fi, такие как режим сети, пропускная способность, а также установить канал работы сети Wi-Fi.

The screenshot shows the DIGMA mobile settings application. At the top, there is a navigation bar with tabs: "Главное", "Статистика", "SMS", "USSD", and "Настройки". The "Настройки" tab is selected. Below the navigation bar is a list of settings categories: "Быстрые настройки", "Дополнительные настройки", "Настройки сети", "Настройки Wi-Fi" (highlighted in blue), "Имя SSID", "WPS", "Расширенные настройки" (highlighted in blue), "Фильтр MAC WLAN", and "система".

The "Расширенные настройки" section is expanded, showing the following settings:

- Wi-Fi переключатель:  Включить  Выключить
- Выбор канала: 2.4G
- Режим сети: 802.11 b/n
- Пропускная способность канала: 20MHz/40MHz
- Код страны/региона: Российская Федерация
- Частота (канал): Авто

There are "Принять" buttons at the bottom right of the "Wi-Fi переключатель" and "Расширенные настройки" sections. A help icon (?) is visible at the bottom left of the settings area.

## **НАСТРОЙКИ → НАСТРОЙКИ Wi-Fi → ФИЛЬТР MAC АДРЕСОВ**

MAC адрес (media access control address) – уникальный идентификатор, назначенный сетевому адаптеру, применяется в сетях стандартов IEEE 802, в основном Ethernet, Wi-Fi и Bluetooth.

В данном разделе вы можете ограничить доступ устройств с определенными MAC адресами или наоборот разрешить доступ только тем устройствам, которые вам необходимы.

Главное

Статистика

SMS

USSD

Настройки

Быстрые настройки

Дополнительные настройки

Настройки сети

Настройки Wi-Fi

Имя SSID

WPS

Расширенные настройки

Фильтр MAC WLAN

система

Wi-Fi переключатель

 Включить

Выключить

Принять

## Фильтр MAC WLAN

Mac-фильтр

Без правил

<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Принять



## НАСТРОЙКИ → СИСТЕМА → СТАТУС

В данном разделе вы можете  
увидеть статистику  
по параметрам

The screenshot shows the DIGMA settings application interface. At the top, there is a navigation bar with tabs: 'Главное', 'Статистика', 'SMS', 'USSD', and 'Настройки'. The 'Настройки' tab is selected. Below the navigation bar is a sidebar menu with categories: 'Быстрые настройки', 'Дополнительные настройки', 'Настройки сети', 'Настройки Wi-Fi', 'СИСТЕМА', 'Статус', 'Другие', and 'Управление PIN'. The 'Статус' option is highlighted in blue. The main content area displays the 'Статус' section with the following information:

IMEI	
IMSI	250110103850766
Имя сети (SSID)	Digma-Dongle-BB75
Максимальный номер доступа	8
IP-адрес	192.168.0.1
WAN IP-адрес	10.5.65.8
Версия программного обеспечения	MF782T_F_FY_V01.01.02P33U04_11
Ревизия	V3.3

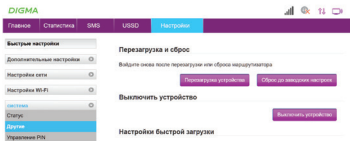
Below the status information is a section titled 'Изменить IMEI' with a sub-label 'IMEI(Перезапуск эффективен)' and an empty text input field. A purple 'Принять' button is located at the bottom right of the screen.

## НАСТРОЙКИ → СИСТЕМА → ДРУГИЕ

В данном разделе возможно сбросить устройство до заводских настроек, перезагрузить модем, а также задать сервер точного времени.

SNTP (простой протокол сетевого времени) протокол для правильного функционирования Интернета.

Протокол позволяет всем устройствам в сети, таким как компьютеры, серверы, коммутаторы, маршрутизаторы, SmartTV или любые другие устройства, подключенные к интернету, иметь возможность установить правильное время в вашей системе.



The screenshot shows the 'НАСТРОЙКИ' (Settings) application. The 'ДРУГИЕ' (Other) option is selected in the left-hand menu. The main content area displays the 'Перезагрузка и сброс' (Restart and Reset) section, which includes options for 'Перезагрузка устройства' (Restart device) and 'Сброс до заводских настроек' (Reset to factory settings). Below this is the 'Выключить устройство' (Turn off device) section with a 'Выключить устройство' (Turn off device) button. The 'Настройки быстрой загрузки' (Fast boot settings) section shows 'Настройка быстрой загрузки' (Fast boot setting) set to 'Выключить' (Off). A note states: 'Если включить функцию быстрой загрузки, ваше устройство будет загружаться в течение короткого времени.' (If you enable the fast boot function, your device will boot up in a short time.) with a 'Принять' (Accept) button. The 'SNTP' section shows the current time as '1967-11-03 04:57:53 Вторник' (Tuesday, November 3, 1967, 04:57:53). The 'Режим установки времени' (Time installation mode) is set to 'Автоматическая синхронизация' (Automatic synchronization). Three SNTP servers are listed: 'time-rw.nist.gov', 'pool.ntp.org', and 'europe.pool.ntp.org'. The 'часовой пояс' (Time zone) is set to '(GMT+03:00) Москва, Сч' (Moscow, Dst). A 'Принять' (Accept) button is at the bottom right.

## НАСТРОЙКИ → СИСТЕМА → PIN


В данном разделе можно включить или выключить PIN-код SIM-карты.

The screenshot shows the DIGMA mobile application interface. At the top, the brand name "DIGMA" is displayed in green. To the right are icons for signal strength, internet connectivity, and other system functions. Below this is a navigation bar with tabs: "Главное", "Статистика", "SMS", "USSD", "Настройки" (highlighted in blue), and a dark purple tab. On the left side, there is a vertical menu with categories: "Быстрые настройки", "Дополнительные настройки", "Настройки сети", "Настройки Wi-Fi", "система" (highlighted in blue), "Статус", "Другие", and "Управление PIN" (highlighted in blue). The main content area shows the "PIN" settings. It includes a "Состояние PIN-кода" section with radio buttons for "Включить" and "Выключить", and a purple button labeled "Изменить PIN-код". Below this is the "Текущий PIN" field, which is currently empty, and a label "Осталось попыток:3". At the bottom right of this section is a purple button labeled "Принять". At the very bottom of the screen, there is a light gray bar with a blue question mark icon.

## **УДАЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ УПРАВЛЕНИЯ**

Чтобы удалить программу управления необходимо нажать Пуск > Панель управления > Удалить программу. Дважды щелкните по программе управления, чтобы удалить ее.

## **ИЗВЛЕЧЕНИЕ USB МОДЕМА**

- Перед извлечением устройства закройте программу управления.
- Нажмите  в строке состояния.
- Выберите устройство.
- Затем извлеките модем.

## **РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ:**

**Проблема:** Устройство подключено к ПК, но ПК не может получить доступ к сети Интернет.

### **Решение:**

- Убедитесь, что SIM-карта правильно подключена к устройству и активна.
- Измените местоположение устройства и найдите место с хорошим сигналом.
- Проверьте настройки режима подключения к глобальной сети (WAN).
- Обратитесь к поставщику услуг и подтвердите настройки APN.

**Проблема:** Страница конфигурации устройства не открывается.

### **Решение:**

- Введите правильный адрес. Адрес по умолчанию 192.168.0.1
- Используйте только один сетевой адаптер в вашем ПК.
- Не используйте прокси-сервер.



**ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА:**

Данное устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.

**УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:**

Устройство требуется хранить при температуре от 5 до 40 °С при относительной влажности не более 85 %, избегать попадания прямых солнечных лучей.

**УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ:**

Устройство рекомендуется транспортировать в оригинальной упаковке.

**УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ:**

Устройство предназначено для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

### **УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ:**

В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

### **УСЛОВИЯ ОГРАНИЧЕНИЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ:**

Данное устройство предназначено для работы в жилых, производственных и коммерческих зонах в соответствии с назначением и мерами безопасности, описанными в данном руководстве пользователя.

### **ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ:**

1. Гарантия распространяется на устройства, исходя из условий и процедур, определенных изготовителем и поставщиком данного типа оборудования.
2. Для получения гарантийного обслуживания необходимо вместе с устройством, требующим обслуживания, предъявить следующие документы:

- кассовый чек либо счет продавца изделия;
- полностью и правильно заполненный гарантийный талон: модель, код-модели, IMEI, дата продажи, четкие печати фирмы-продавца, подпись покупателя. Модель и IMEI должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При отсутствии указанных документов гарантийный срок исчисляется с даты производства, определяемой по IMEI. Производитель вправе аннулировать гарантию, а продавец или АСЦ – отказать в гарантийном обслуживании, если IMEI на корпусе устройства изменен, стерт, удален или поврежден (если повреждения препятствуют достоверному чтению IMEI).

3. Гарантийный период: Digma предоставляет гарантию на новые изделия с момента приобретения продукта потребителем. При этом при замене указанных комплектующих новый гарантийный срок на них не устанавливается.

- Основное изделие – 12 (двенадцать) месяцев
- Батарея и зарядное устройство – 6 (шесть) месяцев
- Другие аксессуары – 3 (три) месяца

4. Данная гарантия распространяется только на дефекты и поломки, произошедшие по вине изготовителя. Изготовитель устанавливает срок службы на Основное изделие – 1 (один) год с даты изготовления изделия при условии соблюдения правил эксплуатации. По истечении срока службы изделия изготовитель рекомендует обратиться в АСЦ для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей безопасной эксплуатации изделия.
5. Право на гарантийное обслуживание утрачивается в случае, если неисправность возникла из-за нарушений клиентом правил пользования устройством (например, в результате механических повреждений или попадания влаги).
6. В случае обнаружения недостатков в приобретенном товаре потребитель вправе предъявить требования, перечень и порядок предъявления которых установлен Законом РФ «О защите прав потребителей».
7. Перед началом использования устройства изучите прилагаемую инструкцию по эксплуатации и строго следуйте ей.

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

Дата производства указана на упаковке.

Гарантийный срок: 1 год\*

\*в соответствии с гарантийными условиями

Срок службы: 1 год

# DIGMA

Официальный сайт: [www.digma.ru](http://www.digma.ru)

Адреса сервисных центров: [www.digma.ru/support/service](http://www.digma.ru/support/service)

Служба технической поддержки: [www.digma.ru/support/help](http://www.digma.ru/support/help)

Полные условия гарантийного обслуживания: [www.digma.ru/support/warranty](http://www.digma.ru/support/warranty)

## **ИЗГОТОВИТЕЛЬ:**

**Ниппон Клик Системс ЛЛП**

Адрес: 32 Виллоугхби Роад, Лондон N8 ОЖГ,

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Сделано в Китае

**Nippon Klick Systems LLP**

Address: 32 Willoughby Road, London N8 0JG,  
The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
Made in China

Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:

**ООО «Мерлион»**

Россия, Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д. 4